

V Bruseli 18. septembra 2018
(OR. en)

12264/18

COPS 330
CFSP/PESC 832
CSDP/PSDC 503
POLMIL 143
CIVCOM 178
EUMC 153

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	11950/18
Predmet:	Závery Rady o posilnení strategického partnerstva EÚ – OSN pre mierové operácie a krízové riadenie: priority na roky 2019 – 2021

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o posilnení strategického partnerstva EÚ – OSN pre mierové operácie a krízové riadenie: priority na roky 2019 – 2021, ktoré prijala Rada na 3 636. zasadnutí 18. septembra 2018.

ZÁVERY RADY

**POSILNENIE STRATEGICKÉHO PARTNERSTVA OSN – EÚ PRE MIEROVÉ
OPERÁCIE A KRÍZOVÉ RIADENIE: PRIORITY NA ROKY 2019 – 2021**

1. Rada opätovne potvrdzuje pevný záväzok EÚ, ako aj jej členských štátov voči silnej Organizácii Spojených národov (OSN) ako základnému pilieru multilaterálneho usporiadania založeného na pravidlách. Rada uznáva úspechy a oceňuje obojstranne prospešnú povahu dlhodobej spolupráce medzi OSN a EÚ v oblasti udržiavania mieru a civilného, policajného a vojenského krízového riadenia, ako aj význam pokračovania úzkej európskej spolupráce v rámci Bezpečnostnej rady OSN. Partnerstvo s OSN prispieva k tomu, že EÚ zohráva úlohu globálneho mierového a bezpečnostného aktéra v záujme podpory účinného multilateralizmu. EÚ poskytuje OSN politickú podporu, ako aj odborné znalosti, finančnú podporu a politický vplyv v záujme splnenia mandátov OSN. Úzka spolupráca pomáha misiám a operáciám OSN a EÚ konať jednotnejšie a účinnejšie pri riešení rôznych bezpečnostných výziev a zabezpečiť pozitívny a udržateľný vplyv na mieste pôsobenia.
2. Rada zdôrazňuje, že je dôležité posilniť strategické partnerstvo OSN – EÚ pre mierové operácie a krízové riadenie, pričom schvaľuje priority OSN a EÚ na roky 2019 – 2021 a víta rozšírenie rozsahu pôsobnosti a operačné zameranie týchto priorít.
3. Rada zdôrazňuje význam začlenenia žien, mieru a bezpečnosti medzi zastrešujúce priority a vyzýva na urýchlené splnenie tohto politického záväzku, pričom dôrazne nabáda na prijatie konkrétnejších opatrení s väčším vplyvom, najmä s cieľom zvýšiť zmysluplnú účasť žien na všetkých úrovniach a odborných oblastiach mierových operácií.

4. V rámci integrovaného prístupu EÚ ku konfliktom a krízam Rada víta úsilie o posilnenú prevenciu konfliktov v kontexte mierových operácií a operácií krízového riadenia a v tejto súvislosti zdôrazňuje osobitný význam mechanizmov spoločnej analýzy konfliktov, mapovania situácie a včasného varovania. Rada ďalej zdôrazňuje význam zabezpečenia podpory politických procesov a riešení a víta komplementárnosť s inými politickými strategickými partnerstvami, ako napríklad v oblasti predchádzania konfliktom alebo boja proti terorizmu, a záväzky v oblasti predchádzania krutému zaobchádzaniu, zodpovednosti za ochranu, ako aj budovania a udržiavania mieru. Zdôrazňuje tiež význam prepojenia medzi bezpečnosťou a životným prostredím.
5. Rada zdôrazňuje, že je dôležité posilniť spoluprácu medzi misiami a operáciami OSN a EÚ v teréne s cieľom ďalej zabezpečovať synergiu, komplementárnosť a koordináciu, najmä pokiaľ ide o logistiku, výmenu informácií a strategickú komunikáciu. V tejto súvislosti Rada podčiarkuje potrebu efektívneho využívania zdrojov, recipročnej výmeny prostriedkov a úzkej spolupráce pri riadení environmentálneho vplyvu mierových operácií.
6. Rada víta dôraz na transformáciu misií a operácií OSN a EÚ s cieľom zabezpečiť udržateľnosť ich výsledkov. V tejto súvislosti zdôrazňuje význam posilnenia synergií s inými relevantnými organizáciami pôsobiacimi na rovnakých miestach, medzi ktoré patrí Africká únia (AÚ) a Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), ako aj využívanie trojstranného partnerstva medzi OSN, EÚ a Svetovou bankou zameraného na analýzu stavu po kríze a plánovanie obnovy.
7. Rada zdôrazňuje, že je dôležité posilniť spoluprácu medzi členskými štátmi EÚ s cieľom zabezpečiť predvídateľnosť ich podpory a príspevku na mierové operácie OSN a na iniciatívu generálneho tajomníka OSN Akcia na udržiavanie mieru (A4P), ako aj vykonávanie súvisiacich reformných iniciatív OSN, ktorých cieľom je zlepšiť koordináciu a zvýšiť efektívnosť v oblasti pôsobenia. V tejto súvislosti Rada víta, že EÚ podporuje vyhlásenie o spoločných záväzkoch zameraných na mierové operácie OSN.

8. Rada oceňuje, že v rámci priorít OSN a EÚ sa odkazuje na ľudské práva a medzinárodné humanitárne právo vrátane ochrany detí a ďalších osôb v zraniteľnom postavení v konfliktných oblastiach a v oblastiach po skončení konfliktu. Taktiež zdôrazňuje, že členské štáty môžu zohrávať dôležitú úlohu v zabraňovaní a boji proti sexuálnemu a rodovo motivovanému násiliu, ako aj sexuálnemu vykorisťovaniu a zneužívaniu.
9. Rada zdôrazňuje mimoriadny význam spolupráce medzi OSN a EÚ v rámci mierových operácií a krízového riadenia v Afrike, čo zahŕňa aj spoluprácu s Africkou úniou (AÚ) a jej podporu. V tejto súvislosti vyzýva na preskúmanie možných iniciatív na prehĺbenie trojstrannej spolupráce OSN – EÚ – AÚ, opätovne pripomína svoj záväzok podporovať regionálne iniciatívy vrátane spoločných ozbrojených síl skupiny G5 Sahel a misie AMISOM v rámci procesu transformácie a pripomína, že je potrebné poskytnúť a doručiť primeranú podporu.
10. Rada v tejto súvislosti víta ďalšie posilnenie spolupráce v oblasti polície a rozšírenie spolupráce v oblasti reformy sektora bezpečnosti (SSR) tak, aby zahŕňala aj justičné a väzenské štruktúry (aj v reakcii na terorizmus, organizovanú trestnú činnosť a nezákonné obchodovanie). Rada ďalej zdôrazňuje, že spolupráca medzi EÚ a OSN v oblasti polície, právneho štátu a reformy sektora bezpečnosti vrátane riadenia hraníc má zásadný význam pre posilňovanie odolnosti nestabilných štátov a ich spoločností v záujme predchádzania konfliktom.
11. Rada podčiarkuje význam úsilia o zvýšenie výkonu mierových operácií na mieste pôsobenia prostredníctvom posilnenej spolupráce v oblasti odbornej prípravy a budovania kapacít vrátane cvičení, s osobitným dôrazom na posilnenie zodpovednosti na miestnej úrovni.